

FLORIAN KRAGL

DIE WEISHEIT
DES FREMDEN

STUDIEN ZUR MITTELALTERLICHEN
ALEXANDERTRADITION

MIT EINEM ALLGEMEINEN TEIL
ZUR FREMDHEITSWAHRNEHMUNG



PETER LANG

Bern · Berlin · Bruxelles · Frankfurt am Main · New York · Oxford · Wien

Verlag Peter Lang
1998

Inhaltsverzeichnis

Vorwort	5
Inhaltsverzeichnis.....	11
Teil A. Fremdheitswahrnehmung im Mittelalter.....	15
I. Fremdheitswahrnehmung	17
1. Einleitung.....	17
a. Vorbemerkungen.....	17
b. Zielsetzung und Vorgehensweise.....	42
2. Theorie der Fremdheit	45
a. Was bedeutet fremd? oder: Warum ist jemandem etwas fremd?.....	45
b. Wie geht man mit dem Fremden um?.....	67
c. Resümee, Relativierung des Gesagten, methodologischer Ausblick.....	89
II. Fremdheitswahrnehmung im Mittelalter.....	93
1. Allgemeines: mhd. <i>vrem(e)de</i> , Allegoresemodell, Kriterien der Fremdheit.....	95
2. Fremdes und Fernes	107
a. Ökumene: Osten	108
b. Ökumene: Westen.....	120
c. Gegenwelten.....	124
d. Eigene Welt	129
e. Resümee: Der ‚christliche (höfische) Raum‘	138
3. Ausblick: An der Wende zur Neuzeit	155
Teil B. Die indischen Weisen in der deutschen Alexandertradition	163

Einleitung.....	165
III. Antike und frühmittelalterliche Alexandertradition	177
1. Antike Geschichtsschreibung.....	177
a. Quellenlage.....	177
b. Die einzelnen Texte	179
i. Arrian, Anabasis 7, 1–3.....	179
ii. Strabon 15, 1, 58–71.....	181
iii. Plutarch, Alexander 64f.....	187
iv. Kriegsszenen.....	190
v. Curtius Rufus.....	191
vi. Kurze Erwähnung weiterer antiker Schriften	192
vii. Exkurs: Philostrat, Vita Apollonii	197
c. Resümee und Deutung.....	201
2. Die indischen Weisen und die Anfänge des Alexanderromans	207
a. Ps.-Kall. A III 5f.....	209
b. Ps.-Kall. A III 7–16: Palladius-Gruppe	211
i. Ps.-Kall. A III 7–10: Commonitorium Palladii..	217
ii. Ps.-Kall. A III 11f.: ‚Arrian-Traktat‘.....	219
iii. Ps.-Kall. A III 13–16: ‚Dandamis-Gespräch‘	221
iv. Frühchristliche Romkritik?.....	224
3. Die Zeit der Kirchenväter	230
a. Pseudo-Ambrosius	230
b. Hippolyt.....	233
c. Exkurs: Die indischen Weisen und die mittelalterliche Topographie.....	236
d. Tertullian und andere.....	242
e. Drei Tendenzen der Sinngebung	245
4. Die Collatio Alexandri et Dindimi	252
5. Vorlagen der volkssprachlichen Dichtungen des Mittelalters.....	267
a. Julius Valerius – Textgeschichtliche Aporien der Alexanderromane	267
b. Leos Übersetzung und die Folgen	271

i.	Textgeschichtliches	271
ii.	Synopse der Gymnosophisten-Episoden	275
iii.	Synopse der Brahmanen-Episoden	277
iv.	Ergebnisse der Textvergleiche	290

IV.	Die indischen Weisen in deutschsprachigen Texten des Mittelalters.....	295
1.	Basler und Straßburger Alexander.....	297
	a. Gymnosophisten-Episoden	297
	b. Die indischen Weisen in theologischer Literatur (des 12. Jahrhunderts)	311
2.	Rudolf von Ems	317
3.	Der Alexander des Ulrich von Etzenbach	321
	a. Gymnosophisten-Episode	323
	b. Brahmanen-Episode	328
	c. Deutung	334
	d. Vergleichstexte.....	344
4.	Der Große Alexander.....	356
	a. Gymnosophisten-Episode	359
	b. Brahmanen-Episode	362
	c. Deutung	372
5.	Exkurs: Erbauungstexte und Reiseberichte	374
	a. Der Große Seelentrost.....	376
	b. Marco Polo (und Odorico da Pordenone).....	379
	c. John Mandeville.....	383
	d. Resümee: Deutsche Texte des 14. Jahrhunderts.....	391
6.	Die Alexanderchronik des Meisters Wybolt/Wichwolt/Babiloth.....	394
	a. Einleitendes	394
	b. Textvergleiche der Brahmanen-Episode mit den Vorlagen.....	399
	c. Deutung	410
7.	Johann Hartliebs Alexander und der Liber Alexandri Magni	416

a. Zu Vorlage, Dichter, Absicht, Übersetzung und Rezeption.....	416
b. Gymnosophisten-Episode	423
c. Brahmanen-Episode	424
d. Deutung.....	433
V. Schluss.....	449
Verzeichnisse	459
Allgemeine Abkürzungen.....	459
Literatur zu Teil A	460
Abgekürzt zitierte Literatur zu Teil B.....	477
Primärliteratur zu Teil B.....	481
Sekundärliteratur zu Teil B.....	490